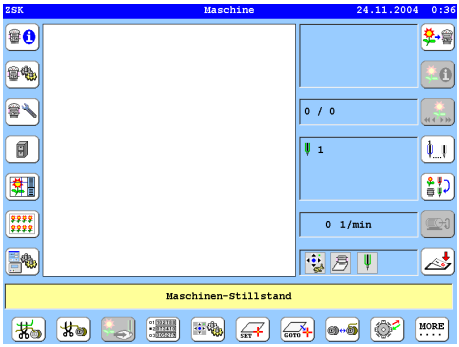
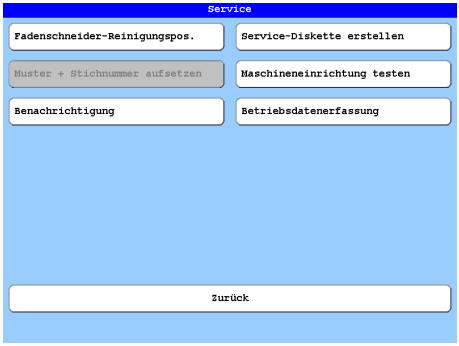
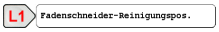
# Anhang F: T8/T8-2 Einstellungen

## Fadenschneider-Reinigungsposition

### Ausführung 1



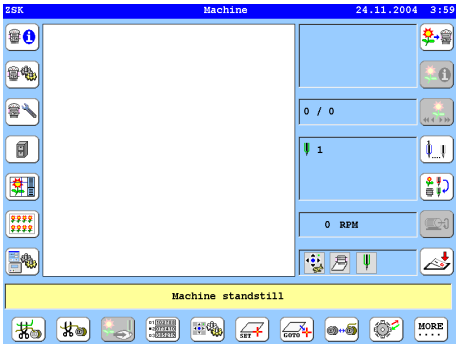


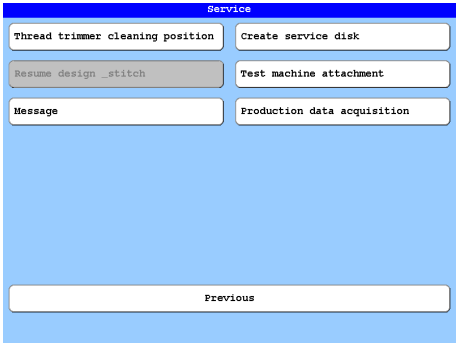



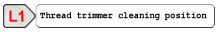

# Appendix F: T8/T8-2 settings

## Thread trimmer cleaning position

### Execution 1



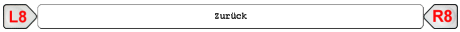


- Betätigen Sie die Taste **[Start]** oder die Handstange.

  ⇨ Der Fadenschneider fährt nach vorne in die Reinigungsposition.

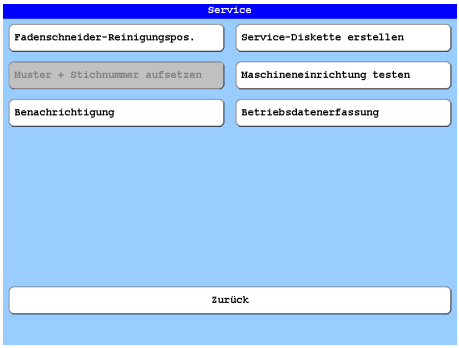
- Reinigung des Fadenschneidermessers mittels Druckluft durchführen.
-

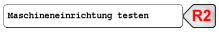


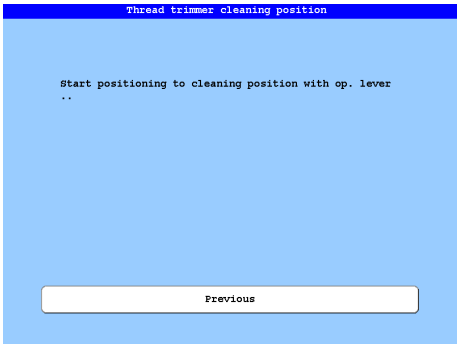

- Nach Durchführung der Reinigung betätigen Sie die Taste **[L8/R8]** ***Zurück***.

  ⇨ Der Fadenschneider fährt nach hinten in die Ausgangsposition zurück.

## Ausführung 2



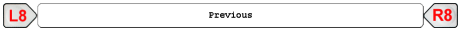




- Press the **[Start]** key or the hand bar.

  ⇨ The thread cutter moves forward to the cleaning position.

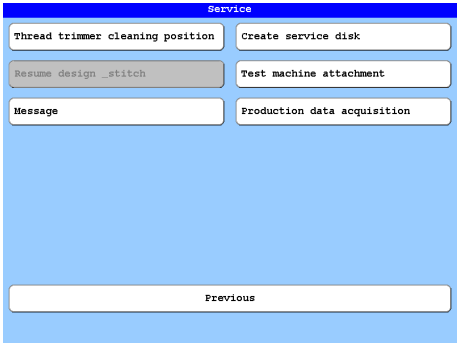
- Use compressed air to clean the thread trimmer knife.
-

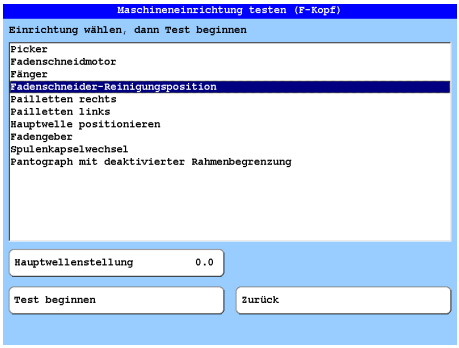



- After cleaning is complete, press the key **[L8/R8]** ***Previous***.

  ⇨ The thread trimmer moves back to the starting position.

## Execution 2

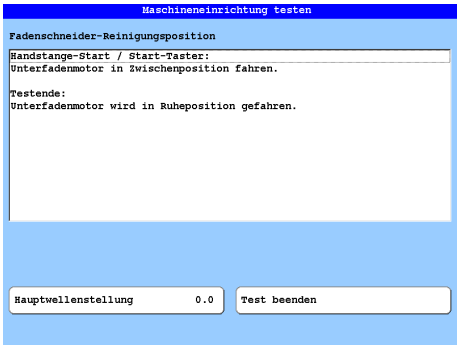





Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die Position ***Fadenschneider-Reinigungsposition*** an.

- Betätigen Sie die Taste **[Start]** oder die Handstange.

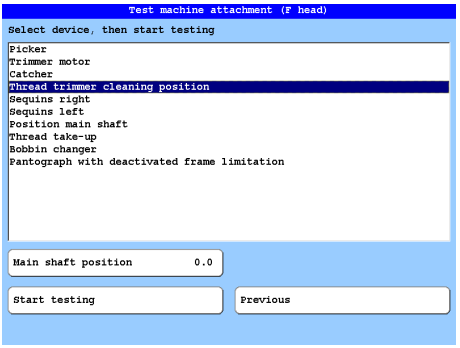
  ⇨ Der Fadenschneider fährt nach vorne in die Reinigungsposition.



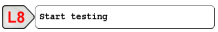

- Führen Sie die Reinigung des Fadenschneidermessers mittels Druckluft durch.

- Nach Durchführung der Reinigung betätigen Sie die Taste **[R8]** ***Test beenden***.

  ⇨ Der Fadenschneider fährt nach hinten in die Ausgangsposition zurück.

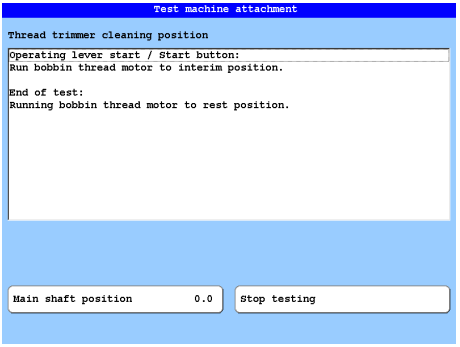



- Use the cursor keys ▲ ▼ to select the ***Thread Cutter Cleaning Position***.




- Press the **[Start]** key or the hand bar.

  ⇨ The thread cutter moves forward to the cleaning position.




- Use compressed air to clean the thread trimmer knife.

- After cleaning is complete, press the key **[R8]** ***Stop testing***.

  ⇨ The thread trimmer moves back to the starting position.

© 2020 ZSK Stickmaschinen GmbH
Printed in Germany

ZSK Stickmaschinen GmbH
Magdeburger Str. 38-40
D-47800 Krefeld
Germany

www.zsk.de
zsk@zsk.de